

TABEL DE CONCORDANȚĂ
a proiectului de Lege pentru modificarea unor acte normative
(statutul procurorului de legătură la Eurojust și unele garanții ale procurorilor)
Numărul unic înregistrat 589/MJ/2024

1	Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind echipele comune de anchetă (2002/465/JAI) Council Framework Decision of 13 June 2002 on joint investigation teams (2002/465/JHA) Obiectivul: Decizia-cadru 2002/465/JAI privind echipele comune de anchetă reglementează constituirea și funcționarea echipelor comune de anchetă între statele membre ale Uniunii Europene și îmbunătățirea cooperării transfrontaliere în materie penală între statele membre, în special în lupta împotriva formelor grave de criminalitate. Subject matter: Framework Decision 2002/465/JHA on joint investigation teams regulates the setting up and operation of joint investigation teams between Member States of the European Union and the improvement of cross-border cooperation in criminal matters between Member States, in particular in combating serious crime.
2	Titlul proiectului de act normativ național Proiectul de lege pentru modificarea unor acte normative (statutul procurorului de legătură la Eurojust și unele garanții ale procurorilor) Draft law on amending some normative acts (the statute of the liaison prosecutor at Eurojust and certain guarantees for prosecutors) Scopul: Reglementarea statutului și activității procurorului de legătură a Republicii Moldova la Eurojust precum și instituirea unor garanții procurorilor. Object: Regulating the status and activity of the liaison prosecutor of the Republic of Moldova at Eurojust and establishing guarantees for prosecutors.
3	Gradul general de compatibilitate: Compatibil

Actul Uniunii Europe	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea / persoana responsabilă
4	5	6	7	8	9
<i>Articolul 1</i> Echipe comune de anchetă (1) Autoritățile competente din cel puțin două state membre pot, de comun acord, să constituie o echipă comună de anchetă, cu un obiectiv precis și pentru o durată limitată, care poate fi prelungită cu acordul tuturor părților, în vederea desfășurării cercetărilor penale într-unul sau mai multe din statele membre care constituie echipa. Componenta echipei este stabilită în acord. O echipă comună de anchetă poate fi constituită mai ales în cazul în care: (a) în cadrul anchetării unor fapte penale într-un stat membru, este necesar să fie efectuate cercetări dificile și care implică mobilizarea unor mijloace importante care privesc și alte state membre;		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (1), (2) și (3) din CPP.	

(b) mai multe state membre desfășoară anchetarea unor fapte penale, în care circumstanțele cazului fac necesară o acțiune coordonată și concertată în respectivele statele membre. Cererea de constituire a unei echipe comune de anchetă poate fi formulată de orice stat membru interesat. Echipa este constituită într-unul din statele membre în care ancheta trebuie să fie efectuată.					
(2) În afara indicațiilor prevăzute în dispozițiile pertinente ale articolului 14 din Convenția europeană cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală și ale articolului 37 din Tratatul Benelux din 27 iunie 1962, astfel cum a fost modificat prin Protocolul din 11 mai 1974, cererile de constituire a unei echipe comune de anchetă conțin propuneri privind componența echipei.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (4) din CPP.	
(3) Echipa comună de anchetă intervine pe teritoriul statelor membre care o constituie în următoarele condiții generale: (a) conducătorul echipei este un reprezentant al autorității		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (6) din CPP.	

competente – care participă la cercetările penale – din statul membru pe teritoriul căruia funcționează echipa. Conducătorul echipei acționează în limitele competențelor proprii, în conformitate cu dreptul intern; (b) echipa își desfășoară operațiunile în conformitate cu legislația statului membru pe teritoriul căruia intervine. Membrii echipei își execută sarcinile sub conducerea persoanei prevăzute la litera (a), luând în considerare condițiile fixate de propriile lor autorități în acordul privind constituirea echipei; (c) statul membru pe teritoriul căruia acționează echipa creează condițiile organizatorice necesare pentru a permite funcționarea acesteia.					
(4) În prezenta decizie-cadru, membrii echipei comune de anchetă care provin din alte state membre decât acela pe teritoriul căruia operează echipa sunt desemnați ca membri "detașați" la echipă.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (5) din CPP.	

(5) Membrii detașați la echipa comună de anchetă sunt autorizați să fie prezenți în statul membru în care are loc intervenția atunci când sunt luate măsuri de anchetă. Cu toate acestea, din motive speciale, conducătorul echipei poate să ia o decizie diferită, cu respectarea dreptului statului membru pe teritoriul căruia intervine echipa.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (7) din CPP.	
(6) În conformitate cu legislația statului membru în care are loc intervenția, conducătorul echipei le poate încredința membrilor detașați ai echipei comune de anchetă sarcina de a executa anumite măsuri de cercetare, cu consimțământul autorităților competente ale statului membru în care are loc intervenția și ale statului membru care a autorizat detașarea.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (6) pct. 2) și alin.(8) din CPP.	
(7) Atunci când echipa comună de anchetă apreciază că într-unul din statele membre care au constituit-o trebuie să fie luate măsuri de cercetare, membrii detașați la echipă de respectivul stat membru le pot cere autorităților lor competente să ia aceste măsuri. În respectivul stat		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (8) din CPP.	

membru, aceste măsuri sunt examinate în funcție de condițiile care s-ar aplica în cazul în care măsurile ar fi cerute în cadrul unei anchete naționale.					
(8) Atunci când echipa comună de anchetă are nevoie de ajutorul unui stat membru, altul decât cel care a constituit-o sau al unui stat terț, cererea de asistență poate fi adresată de autoritățile competente ale statului în care are loc intervenția omologilor lor din celălalt stat interesat, în conformitate cu instrumentele sau aranjamentele pertinente.	Art. I – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (publicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează: Articolul 540²: se completează cu alineatul (8¹) cu următorul cuprins: (8¹) Atunci când echipa comună de anchetă are nevoie de ajutorul unui alt stat care nu este membru al echipei, se adresează o cerere de asistență juridică internațională. În cazul echipelor comune de investigație care funcționează pe teritoriul Republicii Moldova, cererea de asistență juridică internațională va fi înaintată de Republica Moldova.	Compatibil			Ministerul Justiției Gheorghe Gheorghiuță, consultant Direcție elaborare acte normative

(9) Un membru detașat la echipa comună de anchetă poate, în conformitate cu legislația sa internă și în limitele competențelor sale, să furnizeze echipei informații disponibile în statul membru care l-a detașat, în scopul desfășurării cercetărilor penale de echipă.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540² alin. (9) din CPP.	
(10) Informațiile obținute în mod legal de un membru sau de un membru detașat în cadrul participării sale la o echipă comună de anchetă și care nu pot fi obținute în alt mod de autoritățile competente ale statului membru interesat pot fi utilizate în următoarele scopuri: (a) în scopurile pentru care echipa a fost constituită; (b) pentru a detecta, cerceta și urmări alte fapte penale, sub rezerva consimțământului prealabil al statului membru în care a fost obținută informația. Consimțământul nu poate fi refuzat decât în cazul în care o asemenea utilizare ar reprezenta un pericol pentru cercetările penale desfășurate în statul membru interesat sau pentru care acest stat		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540² alin. (10) din CPP.	

membru ar putea refuza asistența reciprocă; (c) pentru prevenirea unei amenințări imediate și serioase pentru siguranța publică și fără a aduce atingere dispozițiilor de la litera (b), în cazul în care ulterior este deschisă o anchetă penală; (d) în alte scopuri, în măsura în care a fost convenit astfel de statele membre care au constituit echipa.					
(11) Prezenta decizie-cadru nu aduce atingere altor dispoziții sau aranjamente existente privind constituirea sau funcționarea unor echipe comune de anchetă.		Prevedere aplicabilă statelor membre UE			
(12) În măsura în care legislația statelor membre interesate sau dispozițiile oricărui instrument juridic aplicabil între ele o permit, pot fi încheiate aranjamente pentru ca alte persoane decât reprezentanții autorităților competente ale statelor membre care constituie echipa comună de anchetă să ia parte la activitățile echipei. Aceste persoane pot fi, de exemplu, agenți ai unor organisme create în temeiul tratatului. Drepturile acordate membrilor și membrilor detașați la echipă în		Prevedere aplicabilă statelor membre UE			

temeiul prezentei decizii-cadru nu se aplică acestor persoane, cu excepția unor dispoziții contrare stabilite explicit în acord.					
<i>Articolul 2</i> Răspunderea penală privind funcționarii În cursul operațiunilor prevăzute la articolul 1, funcționarii unui stat membru, altul decât statul membru în care are loc intervenția, sunt asimilați agenților acestuia, în privința infracțiunilor săvârșite împotriva lor sau de către ei.		Compatibil		Prevedere reglementată la art. 540 ² alin. (11) din CPP.	
<i>Articolul 3</i> Răspunderea civilă privind funcționarii (1) Atunci când, în conformitate cu articolul 1, funcționarii unui stat membru se află în misiune pe teritoriul unui alt stat membru, primul stat membru este răspunzător pentru prejudiciile pe care le cauzează în timpul desfășurării misiunii, în conformitate cu dreptul statului membru pe teritoriul căruia operează.	Art. I – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (publicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează: se completează cu articolul 540³ cu următorul cuprins: „Articolul 540³. Răspunderea civilă privind membrii detașați (1) În cazul echipelor comune de investigații care	Compatibil			Ministerul Justiției Gheorghe Gheorghiuță, consultant Direcție elaborare acte normative

	funcționează pe teritoriul Republicii Moldova, statul care a detașat membrii detașați poartă răspundere conform legii Republicii Moldova pentru prejudiciul cauzat în timpul desfășurării activității echipei comune de investigație. (2) Republica Moldova își asumă repararea prejudiciilor menționate la alin.(1), însă, poate solicita statului străin din care a fost detașat membrul echipei comune de investigații să restituie integral sumele achitate pentru repararea acestor prejudicii, cu excepția cazului în care nu a fost prejudiciat un terț.”.				
(2) Statul membru pe teritoriul căruia sunt cauzate prejudiciile prevăzute la alineatul (1) își asumă repararea acestor prejudicii, în condițiile aplicabile prejudiciilor cauzate de proprii săi agenți.	Art. I – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (publicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:	Compatibil			Ministerul Justiției Gheorghe Gheorghiuță, consultant Direcție elaborare acte normative

	se completează cu articolul 540³ cu următorul cuprins: „Articolul 540³. Răspunderea civilă privind membrii detașați (1) În cazul echipelor comune de investigații care funcționează pe teritoriul Republicii Moldova, statul care a detașat membrii detașați poartă răspundere conform legii Republicii Moldova pentru prejudiciul cauzat în timpul desfășurării activității echipei comune de investigație. (2) Republica Moldova își asumă repararea prejudiciilor menționate la alin.(1), însă, poate solicita statului străin din care a fost detașat membrul echipei comune de investigații să restituie integral sumele achitate pentru repararea acestor prejudicii, cu excepția cazului în care nu a fost prejudiciat un terț.”.				
--	--	--	--	--	--

(3) Statul membru al cărui funcționari au cauzat prejudicii oricărei persoane pe teritoriul unui alt stat membru rambursează integral acestuia din urmă sumele pe care le-a achitat victimelor sau succesorilor acestora.	Art. I – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (publicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează: se completează cu articolul 540³ cu următorul cuprins: „Articolul 540³. Răspunderea civilă privind membrii detașați (1) În cazul echipelor comune de investigații care funcționează pe teritoriul Republicii Moldova, statul care a detașat membrii detașați poartă răspundere conform legii Republicii Moldova pentru prejudiciul cauzat în timpul desfășurării activității echipei comune de investigație. (2) Republica Moldova își asumă repararea prejudiciilor menționate la alin.(1), însă, poate solicita statului străin din care a fost detașat membrul echipei comune de	Compatibil			Ministerul Justiției Gheorghe Gheorghiuță, consultant Direcție elaborare acte normative
--	---	--------------------------	--	--	---

	investigații să restituie integral sumele achitate pentru repararea acestor prejudicii, cu excepția cazului în care nu a fost prejudiciat un terț.”.				
(4) Fără a aduce atingere exercitării drepturilor sale în privința terților și cu exceptarea alineatului (3), fiecare stat membru va renunța, în cazul prevăzut la alineatul (1), să ceară altui stat membru rambursarea valorii prejudiciilor pe care le-a suferit.	Art. I – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (publicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează: se completează cu articolul 540³ cu următorul cuprins: „Articolul 540³. Răspunderea civilă privind membrii detașați (1) În cazul echipelor comune de investigații care funcționează pe teritoriul Republicii Moldova, statul care a detașat membrii detașați poartă răspundere conform legii Republicii Moldova pentru prejudiciul cauzat în timpul desfășurării activității	Compatibil			Ministerul Justiției Gheorghe Gheorghiuță, consultant Direcție elaborare acte normative

	echipei comune de investigație. (2) Republica Moldova își asumă repararea prejudiciilor menționate la alin.(1), însă, poate solicita statului străin din care a fost detașat membrul echipei comune de investigații să restituie integral sumele achitate pentru repararea acestor prejudicii, cu excepția cazului în care nu a fost prejudiciat un terț.”.				
<i>Articolul 4</i> Punere în aplicare (1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se conforma dispozițiilor prezentei decizii-cadru până la 1 ianuarie 2003.		Prevedere aplicabilă statelor membre UE			
(2) Statele membre comunică Secretariatului General al Consiliului și Comisiei textul dispozițiilor care transpun în dreptul intern obligațiile pe care le impune prezenta decizie-cadru. Pe baza acestor informații și a altora, Comisia înaintează Consiliului, până la 1 iulie 2004, un raport privind funcționarea prezentei decizii-cadru. Consiliul verifică în		Prevedere aplicabilă statelor membre UE			

ce măsură statele membre s-au conformat prezentei decizii-cadru.					
<i>Articolul 5</i> Intrare în vigoare Prezenta decizie-cadru intră în vigoare la data publicării sale în Jurnalul Oficial. Ea încetează să-și mai producă efectele la data intrării în vigoare în toate statele membre a Convenției cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene.		Prevedere aplicabilă statelor membre UE			